




REGULATIONS REGISTER REGISTRE DES RÈGLEMENTS	
Registered in the Regulations Register on December 20, 2024	Inscrit au registre des règlements le 20 décembre 2024
under registration number R-122-2024	n° d'enregistrement R-122-2024
Filed by VSTP	Déposé par VSTP
	
Registrar of Regulations Registraire des règlements	

**Government of Northwest Territories**    **Gouvernement des Territoires du Nord-Ouest**

PROPERTY ASSESSMENT AND  
TAXATION ACT

LOI SUR L'ÉVALUATION ET  
L'IMPÔT FONCIERS

**VARIATION OF TIME  
(2024 NOTICES OF ASSESSMENT) ORDER**

**ARRÊTÉ MODIFIANT LE DÉLAI  
DES AVIS D'ÉVALUATION 2024**

The Minister, under section 112 of the *Property Assessment and Taxation Act* and every enabling power, orders as follows:

Le ministre, en vertu de l'article 112 de la *Loi sur l'évaluation et l'impôt fonciers* et de tout pouvoir habilitant, ordonne ce qui suit :

1. This order applies to
  - (a) the mailing of the 2024 notices of assessment prepared for the 2025 taxation year under subsection 27(1) of the Act, for
    - (i) the general taxation area, and
    - (ii) the municipal taxation areas of Fort Smith, Fort Simpson, Hay River, Inuvik, Norman Wells, Yellowknife; and
  - (b) decisions made by the Territorial Board of Revision under section 44.1 of the Act, in respect of the 2024 notices of assessment described in paragraph (a).

1. Le présent arrêté s'applique :
  - a) à la mise à la poste des avis d'évaluation 2024 rédigés pour l'année d'imposition 2025 en vertu du paragraphe 27(1) de la loi, pour les zones d'imposition suivantes :
    - (i) la zone d'imposition générale,
    - (ii) les zones d'imposition municipales de Fort Smith, de Fort Simpson, de Hay River, d'Inuvik, de Norman Wells et de Yellowknife;
  - b) aux décisions rendues par le conseil de révision territorial en vertu de l'article 44.1 de la loi, concernant les avis d'évaluation 2024 prévus à l'alinéa a).

2. Notwithstanding subsection 27(1) of the Act, within 123 days after the Director sends the certified assessment roll, first revision, to the appropriate authority pursuant to subsection 26(2) of the Act,

2. Malgré le paragraphe 27(1) de la loi, dans les 123 jours suivant l'envoi du rôle d'évaluation certifié, première révision, à l'administration compétente, par le directeur, conformément au paragraphe 26(2) de la loi, fait poster un avis d'évaluation à chaque personne visée au paragraphe 27(2) de la loi à l'adresse figurant à ce rôle :

- (a) the Director, in the case of assessed property in the general taxation area, and
- (b) the senior administrative officer, in the case of assessed property in a municipal taxation area,

- a) le directeur, dans le cas d'une propriété évaluée dans la zone d'imposition générale;
- b) le directeur général, dans le cas d'une propriété évaluée dans la zone d'imposition municipale.

shall cause a notice of assessment to be mailed to each person described in subsection 27(2) of the Act at the address shown on the certified assessment roll, first revision.

3. Notwithstanding section 44.1 of the Act, the Territorial Board of Revision shall render a decision no later than August 1 regarding a complaint made in the preceding 16 months.

3. Malgré l'article 44.1 de la loi, le conseil de révision territorial rend, au plus tard le 1<sup>er</sup> août, sa décision à l'égard de toute plainte déposée dans les 16 derniers mois.

Dated December 20 , 2024.

Fait le 20 décembre 2024.

A handwritten signature in black ink, appearing to read 'Vince McKay', is positioned above the printed name and title.

Vince McKay  
Minister  
Ministre